

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

15 février 2006

PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

attribuant une allocation spéciale unique
en faveur de la Communauté flamande,
la Communauté française, la Région
wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale

PROPOSITION DE LOI

attribuant une allocation spéciale unique en
faveur de la Communauté germanophone

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi-programme du
27 décembre 2005

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA RÉVISION
DE LA CONSTITUTION ET DE LA RÉFORME DES
INSTITUTIONS
PAR
M. **Hervé HASQUIN**

SOMMAIRE

- I. Exposé introductif d'un des auteurs des propositions
de loi, M. Alfons Borginon 3
- II. Discussion générale 3
- III. Discussion des articles et votes 4

Documents précédents :

Doc 51 **2265/ (2005/2006)** :

001 : Proposition de loi de MM. Bacquelaire, Borginon, De Crem,
Mme Gerken, MM. Giet, Van der Maelen et Wathelet.

Voir aussi:

003 : Texte corrigé par la commission.

Doc 51 **2266/ (2005/2006)** :

001 : Proposition de loi de MM. Bacquelaire, Borginon, De Crem,
Mme Gerken, MM. Giet, Van der Maelen et Wathelet.

Voir aussi:

003 : Texte corrigé par la commission.

Doc 51 **2267/ (2005/2006)** :

001 : Proposition de loi de MM. Bacquelaire, Borginon, De Crem,
Mme Gerken, MM. Giet, Van der Maelen et Wathelet.

Voir aussi:

003 : Texte corrigé par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 februari 2006

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

houdende de toekenning van een bijzondere
eenmalige toelage ten voordele van
de Vlaamse Gemeenschap, de Franse
Gemeenschap, het Waalse Gewest en
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

WETSVOORSTEL

houdende de toekenning van een bijzondere
eenmalige toelage ten voordele van de
Duitstalige Gemeenschap

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de programmawet van
27 december 2005

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE HERZIENING
VAN DE GRONDWET EN DE HERVORMING DER
INSTELLINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Hervé HASQUIN**

INHOUD

- I. Inleidende uiteenzetting door een van de indieners van
de wetsvoorstellen, de heer Alfons Borginon 3
- II. Algemene bespreking 3
- III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen 4

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2265/ (2005/2006)** :

001 : Wetsvoorstel van de heren Bacquelaire, Borginon, De Crem,
mevrouw Gerken, de heren Giet, Van der Maelen en Wathelet.

Zie ook:

003 : Tekst verbeterd door de commissie.

Doc 51 **2266/ (2005/2006)** :

001 : Wetsvoorstel van de heren Bacquelaire, Borginon, De Crem,
mevrouw Gerken, de heren Giet, Van der Maelen en Wathelet.

Zie ook:

003 : Tekst verbeterd door de commissie.

Doc 51 **2267/ (2005/2006)** :

001 : Wetsvoorstel van de heren Bacquelaire, Borginon, De Crem,
mevrouw Gerken, de heren Giet, Van der Maelen en Wathelet.

Zie ook:

003 : Tekst verbeterd door de commissie.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**
Président/Voorzitter : Herman De Croo

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Alfons Borginon, Herman De Croo, Stef Goris
PS Talbia Belhouari, Alisson De Clercq, Marie-Claire Lambert
MR Hervé Hasquin, Olivier Maingain, Charles Michel

SP.A-SPIRIT David Geerts, Geert Lambert, Johan Vande Lanotte
CD&V Paul Tant, Servais Verherstraeten
Vlaams Belang Koen Bultinck, Bart Laeremans
cdH Joëlle Milquet

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Guido De Padt, Martine Taelman, Luk Van Biesen, Geert Versnick
Jean-Marc Délizée, Valérie Déom, Thierry Giet, Yvan Mayeur

Anne Barzin, Daniel Ducarme, Eric Libert, Marie-Christine Marghem

Hilde Claes, Philippe De Coene, Walter Muls, Guy Swennen
Pieter De Crem, Carl Devlies, Liesbeth Van der Auwera
Ortwin Depoortere, Hagen Goyvaerts, Frieda Van Themsche
Melchior Wathelet, Brigitte Wiaux

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkorting en bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering
MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Lors de sa réunion du 14 février 2006, votre commission a décidé d'examiner conjointement les présentes propositions de loi. L'urgence avait par ailleurs été adoptée au cours de la séance plénière du 9 février 2006.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF D'UN DES AUTEURS DES PROPOSITIONS DE LOI, M. ALFONS BORGINON

A la suite de l'augmentation des dépenses qui découlent de la hausse des prix du pétrole, les présentes propositions de loi visent à octroyer aux communautés et aux régions une allocation unique pour l'année budgétaire 2006.

Cette attribution nécessite le recours à trois propositions de loi, à savoir:

- une proposition de loi spéciale en ce qui concerne la Communauté française, la Communauté flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale;
- une proposition de loi pour la Communauté germanophone;
- une proposition de loi modifiant la loi-programme du 27 décembre 2005 afin d'étendre aux communautés et aux régions le fonds d'attribution qui a été créé pour octroyer une allocation dans les frais de chauffage en faveur des particuliers.

La clé de répartition du montant attribué aux communautés et aux régions résulte d'un accord entre les différentes autorités. Cet accord montre dès lors le caractère équilibré des différentes propositions de loi.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Le vice-premier ministre et ministre des Finances, M. Didier Reynders précise que l'accord intervenu entre les différents niveaux de pouvoir est basé sur les coûts supplémentaires qui ont été présentés par chaque niveau de pouvoir.

La mise en œuvre de cet accord se traduit à travers trois différents textes en raison du système constitutionnel belge.

Il ajoute que par ce mécanisme, les propositions de loi restituent un peu plus que les recettes supplémen-

DAMES EN HEREN,

Tijdens haar vergadering van 14 februari 2006 heeft uw commissie beslist deze wetsvoorstellen samen te bespreken. De urgentie was trouwens aangenomen tijdens de plenaire vergadering van 9 februari 2006.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR EEN VAN DE INDIENERS VAN DE WETSVORSTELLEN, DE HEER ALFONS BORGINON

Gelet op de stijging van de uitgaven als gevolg van de stijging van de olieprijs strekken deze wetsvoorstellen ertoe voor het begrotingsjaar 2006 aan de gemeenschappen en gewesten een eenmalige toelage toe te kennen.

Daartoe zijn drie wetsvoorstellen nodig, namelijk:

- een voorstel van bijzondere wet voor de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- een wetsvoorstel voor de Duitstalige Gemeenschap;
- een wetsvoorstel tot wijziging van de programma-wet van 27 december 2005 met het oog op de uitbreiding naar de gemeenschappen en gewesten van het toewijzingsfonds dat is opgericht voor de toekenning van een toelage in de verwarmingskosten van de particulieren.

De verdeelsleutel met betrekking tot het bedrag voor de gemeenschappen en gewesten is het resultaat van een akkoord tussen de verschillende overheden. Dat akkoord toont derhalve het evenwichtige karakter van de verschillende wetsvoorstellen.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën, preciseert dat het akkoord tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus is gebaseerd op de bijkomende kosten die elk bevoegdheidsniveau naar voren heeft gebracht.

Als gevolg van de Belgische grondwettelijke regeling resulteert de uitvoering van het akkoord in drie verschillende teksten.

Hij voegt eraan toe dat met deze regeling door middel van de wetsvoorstellen iets meer wordt teruggege-

taires estimées en matière fiscale résultant de l'augmentation de la consommation.

Sur le plan du principe, *M. Koen Bultinck (Vlaams Belang)* n'a aucune remarque à formuler. Le dépôt de ces propositions de loi est logique. Il se réfère à ce propos à la question posée par Mme Govaerts en séance plénière du 8 décembre 2005 au vice-premier ministre et ministre des Finances. Son groupe n'a pas de difficultés à étendre par analogie ce qui a été fait pour les particuliers, aux écoles, aux établissements de soin, ... pour un montant de 10.000.000 EUR. Cela étant, il formule le vœu que cette mesure soit sur le plan budgétaire techniquement mieux préparée qu'elle ne l'a été en faveur des particuliers afin d'éviter les situations pénibles auxquelles les membres ont assisté en présence de la ministre du Budget.

Enfin, l'intervenant souhaite connaître la raison pour laquelle le critère des surcoûts faisant suite à la hausse des prix de l'énergie a été retenu pour opérer la répartition entre les communautés et régions. Un autre critère de répartition aurait pu être retenu comme le nombre d'élèves.

Le vice-premier ministre et ministre des Finances, M. Didier Reynders répond qu'étant donné qu'il s'agit d'un problème de chauffage, il est logique que la répartition se réalise sur la base du coût du chauffage et non du nombre des élèves.

En ce qui concerne la technique budgétaire, il n'existe aucun problème à ce niveau. Sur un plan technique, c'est sans difficulté que pour les particuliers, 270.000 factures ont déjà été remboursées.

L'un des auteurs des propositions de loi, M. Alfons Borginon, fait remarquer qu'en ce qui concerne les délais, les projets de budgets ne doivent être votés que par la Chambre des représentants et non par les deux assemblées.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

A. Proposition de loi spéciale attribuant une allocation spéciale unique en faveur de la Communauté flamande, la Communauté française, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale (DOC 51 2265/001)

Article 1^{er}

Cet article ne soulève aucune remarque.
Il est adopté à l'unanimité.

ven dan de fiscaal geraamde bijkomende ontvangsten als gevolg van de toename van het verbruik.

De heer Koen Bultinck (Vlaams Belang) heeft op principieel vlak geen opmerkingen. De indiening van die wetsvoorstellen is logisch. Hij verwijst in dat opzicht naar de vraag van mevrouw Govaerts tijdens de plenaire vergadering van 8 december 2005 aan de vice-eerste minister en minister van Financiën. Zijn fractie heeft er geen bezwaar tegen dat wat voor de particulieren is gedaan, bij analogie wordt uitgebreid tot de scholen, de verzorgingsinstellingen enzovoort, voor een bedrag van 10.000.000 EUR. Niettemin uit hij de wens dat deze maatregel op begrotingsvlak technisch beter zou worden voorbereid dan voor de particulieren, om de pijnlijke situaties te voorkomen die de leden met de minister van de Begroting hebben meegemaakt.

Tot slot wil de spreker weten waarom voor de verdeling tussen de gemeenschappen en gewesten het criterium van de meerkosten als gevolg van de stijging van de energieprijzen in aanmerking is genomen. Men had een ander verdelingscriterium kunnen kiezen, zoals het aantal leerlingen.

Vice-eerste minister en minister van Financiën Didier Reynders antwoordt dat aangezien het om een verwarmingsprobleem gaat, het logisch is dat de verdeling op basis van de kosten voor de verwarming gebeurt en niet op basis van het aantal leerlingen.

Wat de budgettaire techniek betreft, is er op dit vlak geen enkel probleem.

Op zuiver technisch vlak zijn er voorts voor de particulieren al 270.000 rekeningen zonder enige moeilijkheid terugbetaald.

Een van de indieners van de wetsvoorstellen, de heer Alfons Borginon, merkt op dat wat de termijnen betreft, de begrotingsontwerpen alleen door de Kamer van volksvertegenwoordigers moeten worden aangenomen en niet door beide assemblees.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

A. Voorstel van bijzondere wet houdende de toekenning van een bijzondere eenmalige toelage ten voordele van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (DOC 51 2265/001)

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.
Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Le président attire l'attention des membres sur le texte français du paragraphe 1^{er}. La présente proposition de loi spéciale ainsi que la proposition de loi attribuant une allocation spéciale unique en faveur de la Communauté germanophone (DOC 51 2266/001) retient comme formulation: «comme intervention dans le surcoût de leurs structures collectives suite à la hausse des prix de l'énergie». La troisième proposition de loi modifiant la loi-programme du 27 décembre 2005 (DOC 51 2267/001) retient une autre formulation, à savoir: «à titre d'intervention dans le surcoût que leurs structures collectives doivent supporter à la suite de la hausse des prix de l'énergie». Le président propose d'uniformiser les textes des trois propositions de loi et de retenir la dernière formulation.

Les membres marquent leur accord sur cette correction technique.

Le président remarque également que dans le texte néerlandais de l'article 2 et de l'intitulé de la proposition de loi, il est fait mention de «het Brussels Hoofdstedelijk Gewest» alors que la Constitution retient la formulation «het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest» (art. 136). Il propose dès lors de retenir la formulation de la Constitution.

Le vice-premier ministre et ministre des Finances, M. Didier Reynders, fait remarquer que la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles reprend la formule «het Brussels Hoofdstedelijk Gewest» tandis que la Constitution reprend «het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest».

Le président donne sa préférence à la Constitution par rapport à la loi spéciale.

Les membres partagent cette correction technique.

Le président propose de corriger la fin de l'article en ces termes: «à la fin du mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au Moniteur belge.».

Les membres marquent leur accord sur cette correction technique.

L'article 2, tel que corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 2

De voorzitter vestigt de aandacht van de leden op de Franse tekst van paragraaf 1. In dit voorstel van bijzondere wet, evenals in het wetsvoorstel houdende de toekenning van een bijzondere eenmalige toelage ten voordele van de Duitstalige Gemeenschap (DOC 51 2266/001) luidt de formulering: «*comme intervention dans le surcoût de leurs structures collectives suite à la hausse des prix de l'énergie*». In het wetsvoorstel tot wijziging van de programmawet van 27 december 2005 (DOC 51 2267/001) is echter voor een andere formulering gekozen, namelijk: «*à titre d'intervention dans le surcoût que leurs structures collectives doivent supporter à la suite de la hausse des prix de l'énergie*». De voorzitter stelt voor de teksten van de drie wetsvoorstellen eenvormig te maken en voor de laatste formulering te kiezen.

De leden stemmen met deze technische correctie in.

De voorzitter merkt eveneens op dat in de Nederlandse tekst van artikel 2 en het opschrift van het wetsvoorstel men het heeft over «het Brussels Hoofdstedelijk Gewest», terwijl in de Grondwet staat «het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest» (artikel 136). Hij stelt daarom voor de formulering van de Grondwet te behouden.

Vice-eerste minister en minister van Financiën Didier Reynders merkt op dat in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen «het Brussels Hoofdstedelijk Gewest» staat, terwijl de Grondwet het heeft over «het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest».

De voorzitter verkiest de formulering van de Grondwet boven die van de bijzondere wet.

De leden delen dat standpunt.

De voorzitter stelt voor het einde van het artikel als volgt te formuleren: «aan het einde van de maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*».

De leden stemmen met deze technische correctie in.

Het aldus verbeterde artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

Aucune remarque n'est formulée à propos de cet article. Il est adopté à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble de la proposition de loi spéciale, tel que corrigé, est adopté à l'unanimité.

B. Proposition de loi attribuant une allocation spéciale unique en faveur de la Communauté germanophone (DOC 21 2266/001)

Article 1^{er}

Cet article ne soulève aucune remarque. Il est adopté à l'unanimité.

Art. 2

Le président reprend la même remarque à propos du texte français du paragraphe 1^{er} (cfr supra A. Article 2) et suggère de le rédiger comme suit: «à titre d'intervention dans le surcoût que ses structures collectives doivent supporter à la suite de la hausse des prix de l'énergie». De même, il propose de rédiger la fin du paragraphe 2 en ces termes: «à la fin du mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*».

Les membres approuvent ces corrections techniques.

L'article 2, tel que corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 3

Aucune observation n'est émise à l'encontre de l'article. Il est adopté à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble de la proposition de loi, tel que corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Het gehele aldus verbeterde voorstel van bijzondere wet wordt eenparig aangenomen.

B. Wetsvoorstel houdende de toekenning van een bijzondere eenmalige toelage ten voordele van de Duitstalige Gemeenschap (DOC 51 2266/001)

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

De voorzitter maakt in verband met de Franse tekst van paragraaf 1 dezelfde opmerking als bij het vorige voorstel (zie A, artikel 2) en suggereert de volgende formulering: «à titre d'intervention dans le surcoût que leurs structures collectives doivent supporter à la suite de la hausse des prix de l'énergie». Hij stelt ook voor het einde van paragraaf 2 als volgt te formuleren: «aan het einde van de maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*».

De leden stemmen met deze technische correcties in.

Het aldus verbeterde artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Het gehele aldus verbeterde wetsvoorstel wordt eenparig aangenomen.

C. Proposition de loi modifiant la loi-programme du 27 décembre 2005 (DOC 51 2267/001)

Article 1^{er}

Cet article ne soulève aucune remarque.
Il est adopté à l'unanimité.

Art. 2

Le président, afin d'éviter la longueur et la lourdeur de l'article 151, propose de remplacer les mots «et attribuée» par «. Ce fonds octroie». En outre, il émet la même remarque en néerlandais en ce qui concerne les termes «*het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest*».

Les membres partagent ces corrections techniques.

L'article 2, tel que corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 3

Cet article n'appelle aucune remarque. Il est adopté à l'unanimité.

*
* * *

L'ensemble de la proposition de loi, tel que corrigé, est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le Président,

Hervé HASQUIN

Herman DE CROO

Liste des dispositions qui nécessitent une mesure d'exécution (Rgt., art. 78.2)

Nihil

C. Wetsvoorstel tot wijziging van de programmawet van 27 december 2005 (DOC 51 2267/001)

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.
Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Om een lange en logge formulering van artikel 151 te voorkomen, stelt *de voorzitter* voor de woorden «en voor het begrotingsjaar 2006 een bijzondere eenmalige toelag toe kent» te vervangen door: «. Dit fonds kent voor het begrotingsjaar 2006 een bijzondere eenmalige toelag toe». Bovendien maakt hij voor de Nederlandse tekst dezelfde opmerking in verband met de benaming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De leden stemmen met deze technische correcties in.

Het aldus verbeterde artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.
Het wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Het gehele aldus verbeterde wetsvoorstel wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Hervé HASQUIN

Herman DE CROO

Lijst van bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen (artikel 78. 2 van het Reglement)

Nihil